MANITOBA WOMEN'S ADVISORY COUNCIL

ANNUAL REPORT
2001-2002

Includes 10% post-consumer waste

103-00382/

MANITOBA WOMEN'S ADVISORY COUNCIL

CONSEIL CONSULTATIF DES FEMMES DU MANITOBA

September 30, 2002

Honourable Diane M Gifford
Minister responsible for the Status of Women
Room 156 - 450 Broadway
Legislative Building
Winnipeg MB R3C 0V8

Dear Minister:

I am pleased to submit to you the Annual Report of the Manitoba Women's Advisory Council. It provides the details of Council's activities and expenditures for the fiscal year 2001/2002.

Sincerely,

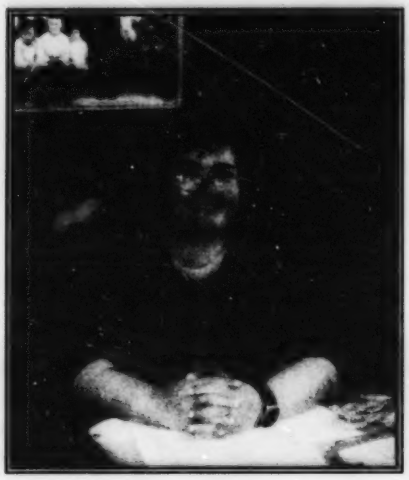
Kimberley Anne Clare
Chairperson

107-175 Carlton Street, Winnipeg MB R3C 3H9
Telephone: (204) 945-6281 TDD Line: (204) 945-7715 Fax: (204) 945-6511

Table of Contents

	page
Chairperson's Message	2
Advisory Council	3
• *Goal*	3
• *Background*	3
• *Mandate*	3
• *Role*	3
• *Structure*	4
• *Duties*	4
• *Powers*	4
Members of Council	5
Organization Chart	9
Council Activities	10
I. Council Meetings	10
II. Presentations to Council	13
III. Priority Issues	13
IV. Actions and Recommendations of Council	14
V. Major Accomplishments of Council	15
Community Involvement	16
I. Liaison	16
II. Support Services to the Community	16
III. Recognizing Women's Achievements	16
Future Directions	17
Publications	17
Statement of Expenditures 2001 - 2002	19
Auditor's Report	20

Chairperson's Message



Kim Clare

As Chairperson of the Manitoba Women's Advisory Council, I am pleased to offer our Annual Report 2001-2002 for your review. You will observe that it has been a productive year in which Council has had many meaningful opportunities to fulfill its mandate to 'advise the Government of Manitoba on matters relating to the full and equal participation of women in society'.

Council's capacity to advise government in a well informed manner rests upon collaboration and connection with women and women's organizations throughout the province. This past year Council was privileged to hear presentations from women in Dauphin at one of our outreach meetings. As well, we had the opportunity to learn from more women in Dauphin and in Lac du Bonnet during Women's Health Consultations hosted by the Minister responsible for the Status of Women, Honourable Diane McGifford. Elders from Red Willow Lodge shared with Council traditional teachings respecting Aboriginal culture and women. Peter Kulchyski, Head of the Native Studies Department at the University of Manitoba, enlightened Council on historical factors shaping equality issues for Aboriginal women. Council's monthly Lunch & Learn series experienced excellent attendance while informing all present of continuing issues regarding violence against women and girls and several other equality concerns. All of these noted events and many others helped to advise Council members on women's diverse experience and the need for positive social change. Knowledge gained through these endeavours guided the work of Council as it set priorities and carried forward concerns to the Government of Manitoba. We indeed appreciate everyone who has helped inform our actions in this past year.

A special highlight for 2001-2002 was a funding partnership with Healthy Child Manitoba and the Women's Directorate assisting Council to revise and launch the sixth edition of *Parenting on Your Own: A Handbook for One-Parent Families*. Printing of the handbook occurred in tandem with the launch of Council's enhanced website: www.mwac.mb.ca. The website offers information about Council, weekly updates of upcoming events, provides links to numerous women's organizations and also offers the complete text of *Parenting on Your Own*. This medium allows Council to update immediately any changes that may occur with respect to listings in the handbook. A direct e-mail contact to Council is also found on the website, and we invite you to share your concerns or comments with us.

It takes a real 'team' for Council to achieve its goals. I appreciate the vast wisdom and commitment of all members of Council, a group of diverse women coming to Council from many regions of the province. I also wish to acknowledge Council's dedicated staff, and in particular all of the care and energy required to complete several special projects on time. The dedication of Honourable Diane McGifford, Minister responsible for the Status of Women, and her personal commitment to the goal of women's equality makes the work of Council continue to be meaningful. We invite the citizens of this province to join with the Manitoba Women's Advisory Council to accomplish our goal of advising government and striving for full equality for all.

Advisory Council

GOAL:

To advance the goal of equal participation of women in society and to promote changes in social, legal and economic structures to that end.

BACKGROUND:

In 1970, The Royal Commission on the Status of Women recommended the creation of a federal Status of Women Council and similar agencies concerned with the status of women in each of the provinces and territories.

As a result of concerted lobbying by women's organizations across the country, a federal Advisory Council on the Status of Women was established in 1973 and several provincial and territorial advisory councils were brought into existence in the 1980s. At this time, the federal council and some of the provincial councils have ceased operation. Manitoba is the only province west of Quebec with an arms-length council to advise government on issues of concern to women. The three territories also have similar councils.

The Government of Manitoba established the Manitoba Advisory Council on the Status of Women through Order-in-Council in 1980. To ensure its permanence as an independent, arms-length organization, Bill 3, *The Manitoba Advisory Council on the Status of Women's Act*, was introduced in the Manitoba Legislature on March 2, 1987. The Act received Royal Assent on July 17, 1987.

In appointing members to the Council, the Manitoba Government endeavours to select persons who are representative of the various geographic, ethnocultural and socio-economic sectors of Manitoba.

In December 1991, Bill 5, *The Manitoba Advisory Council on the Status of Women Amendment Act* was introduced into the legislature which sought a change of name for the Council. The amendment to the Act received Royal Assent on June 24, 1992 and as a result was renamed the *Manitoba Women's Advisory Council Act*.

MANDATE:

To advise the Government of Manitoba on matters relating to the achievement of full and equal participation of women in society. The Advisory Council advises government on such matters as are referred by government to the Council for consideration and on such other matters as the Council may consider appropriate to draw to the attention of the Province.

ROLE:

- Consulting with Manitoba women on emerging and existing issues concerning women to enable the Council to offer advice and recommendations to government. This consultation process includes women from rural, northern and urban communities, as well as immigrant, Francophone, visible minority and Aboriginal women and women with disabilities.
- Working closely with government officials from a range of departments to promote the development of government initiatives, which reflect the equality rights of women.
- Working in co-operation with women's organizations to support and facilitate community activities aimed at improving the status of women.
- Formulating and submitting to the Manitoba Government recommendations that can shape policies, programs and legislation which promote equality of opportunity for women.

STRUCTURE:

The Advisory Council operates as an arms-length body, funded by the Provincial Government, and reports directly to the Minister responsible for the Status of Women.

The Council consists of a Chairperson and at least eight and no more than 18 other members, for terms of three and two years, respectively.

The Council is supported by a staff of four.

DUTIES:

To fulfill its duties under the Act, the Council shall:

- advise the Minister on such matters relating to equality of status for women as the Minister may refer to it for consideration, or as the Council, on its own initiative, undertakes for consideration;
- recommend to the Minister policies, projects, programs of research, study or activity, legislation and other steps and initiatives designed to advance the goal of equality of status for women; and
- carry out such other duties and functions related to equality of status for women as the Minister may direct or as the Council on its own initiative may undertake.

POWERS:

In carrying out its duties, the Council may:

- receive petitions and submissions from persons, groups and organizations;
- hold public meetings;
- disseminate information to the public;
- conduct, or participate in, programs of research, study or activity;
- carry out any of its projects and activities in co-operation with other bodies both inside and outside the province; and
- engage, on a temporary basis or for a specific purpose, such persons who have a technical or specialized knowledge of any matter relating to the work of Council as the Council considers necessary to advise and assist the Council.

Members of the Coalition of Provincial and Territorial Advisory Councils on the Status of Women by the statue of the Famous Five during annual meeting in Ottawa.

Members of Council

Council's membership is representative of urban, rural and northern women, including Aboriginal, Francophone and visible minority women. Members have expertise and experience in a broad range of areas of concern to women including: health, education, small business, agriculture, voluntarism, the justice system, employment equity, single-parenting, child care, community development, employment and training, spirituality, work in the home, community advocacy, literacy and work in the labour field.

Council members consult regularly with representatives of women's organizations throughout the province and with individuals who are working at the community level on women's issues.

Members bring concerns expressed by Manitoba women to the regular meetings of the Council where they determine priorities and formulate recommendations to the Manitoba Government.

Length of council members' terms is two years with a possible re-appointment for an additional two years. The chairperson is appointed for a three-year term and may be appointed for one further term.

In the fiscal year 2001/2002, the Council membership fluctuated somewhat due to term expirations and a few resignations due to other commitments. During this period, the greatest number of women on council at any time was 15. The list below includes all those who were Council members from April 1, 2001 to March 31, 2002 or any portion thereof.

Council members on tour of Winnipeg Harvest.

KIMBERLEY ANNE CLARE, Chairperson (Winnipeg)
Kim comes to Council with a wealth of knowledge and experience in women's issues. She is currently completing her PhD in Social Work from the Memorial University of Newfoundland. In recent years Kim has worked together with numerous women's organizations on issues of strategic planning, board development, program evaluation and participant action research. In addition to working with Council, Kim continues as Director and Associate Professor of the Inner City Social Work Program, Winnipeg Education Centre.

GISÈLE BARNABÉ, (Ste. Agathe)
Gisèle is the Director of Linquistic Training (College Universitaire de St. Boniface), with experience as an educator and a translator, as well as in small business. She volunteers in the Francophone community.

MAE LOUISE CAMPBELL, (St. Laurent)
As an Aboriginal elder who is active in her community, Mae Louis is dedicated to teaching Aboriginal youth and young women about their special gifts, the medicine-wheel philosophy and traditional ways of healing.

PAULINE CHARRIÈRE NDIAYE, (Winnipeg)
Pauline is an educator and president of French and Immersion Teachers of Manitoba, as well as an instructor at St. Boniface College. She has diverse community involvement and is very interested in women's issues.

NAHANNI FONTAINE, (Winnipeg)
Nahanni recently completed a Master of Political Science degree at the University of Manitoba. She works part-time at the Original Women's Network (hosting the *Not Vanishing* radio program), maintains her involvement with Mother of Red Nations and has a long-time interest in women's equality issues.

KEITH LOUISE FULTON, (Winnipeg)
Keith is an Associate Professor of English and Chair of the English Department at the University of Winnipeg. She completed her PhD at the University of Western Ontario in 1981. Keith has, and continues to be, active on women's issues. She is a member of several community organizations.

ESTHER FYK, (Garland)
Esther works at the Dauphin Friendship Centre. She has a long-time involvement with women's organizations and an interest in issues related to poverty, women's health reform and the status of women.

CATHERINE HAKIM, (Winnipeg)
Catherine is a strong advocate for immigrant and refugee women, and until recently was employed as a health educator at the Sexuality Education Resource Centre. She has accepted a job in Ottawa as Director of Internal Programs with Planned Parenthood Federation of Canada and tendered her resignation to Council.

PAT HEUCHERT, (Minnedosa)
Pat is in the education field, with experience as a teacher, administrator and counsellor with the Educator Assistance Program. She also maintains a strong commitment to community voluntarism.

ELAINE HUBERDEAU, (Winnipeg)
Elaine is a Mental Health Specialist at Centre de Sante Boniface Inc, with a background in the field of mental health. She is interested in women's issues, as well as health promotion in the community.

MARCIE JOHNSON, (Flin Flon)
Marcie is a founding member of the Flin Flon/Creighton Crisis Centre, the Alternative School and Youth Entrepreneurial Program, and the Flin Flon/The Pas Regional Aboriginal Headstart Program. She has been involved with the Manitoba Metis Federation and the National Association of Friendship Centres.

CRYSTAL LABORERO, (Winnipeg)
Crystal is Director of the Aboriginal Employment Initiative with the Winnipeg Chamber of Commerce. Her community involvement includes membership in such organizations as the Native Women's Management Program and the Advisory Committee for the Canadian Council for Aboriginal Business. Her areas of concern are single parenting issues, youth initiatives, diversity and employment equity.

CECILE LESAGE, (St. Pierre Jolys)
Having grown up on a farm in rural Manitoba, Cecile is well-versed in issues of concern to women involved in the fields of agriculture and home-based business. She is also employed part-time at the Health Corner. Her volunteer commitments include involvement as a 4-H leader, a member of a Main Street Revitalization Project and a director of a 55 Plus housing project.

MARGARET MACKINNON, (Winnipeg)
Margaret is employed at Ma Mawi Wi Chi Itata Centre. She has worked extensively in northern communities developing community, Aboriginal and women's organizations, while focusing in the areas of suicide prevention, grieving, solvent abuse, domestic violence and sexual assault.

MARGARET PLATTE, (Winnipeg)
Margaret, now retired, has a strong background as an inner-city community worker, with extensive involvement in the community. She is interested in issues concerning Aboriginal women, women's health and wellness, as well as in multi-cultural and economically-challenged communities.

GISÈLE SAURETTE ROCH, (Winnipeg)
Gisèle is the French Language Coordinator with Child and Family Services, as well as a member of feminist organizations such as the Provincial Council of Women and the United Nations Platform for Action Committee of Manitoba. Her areas of interest include parent-child relations and the economic status of women.

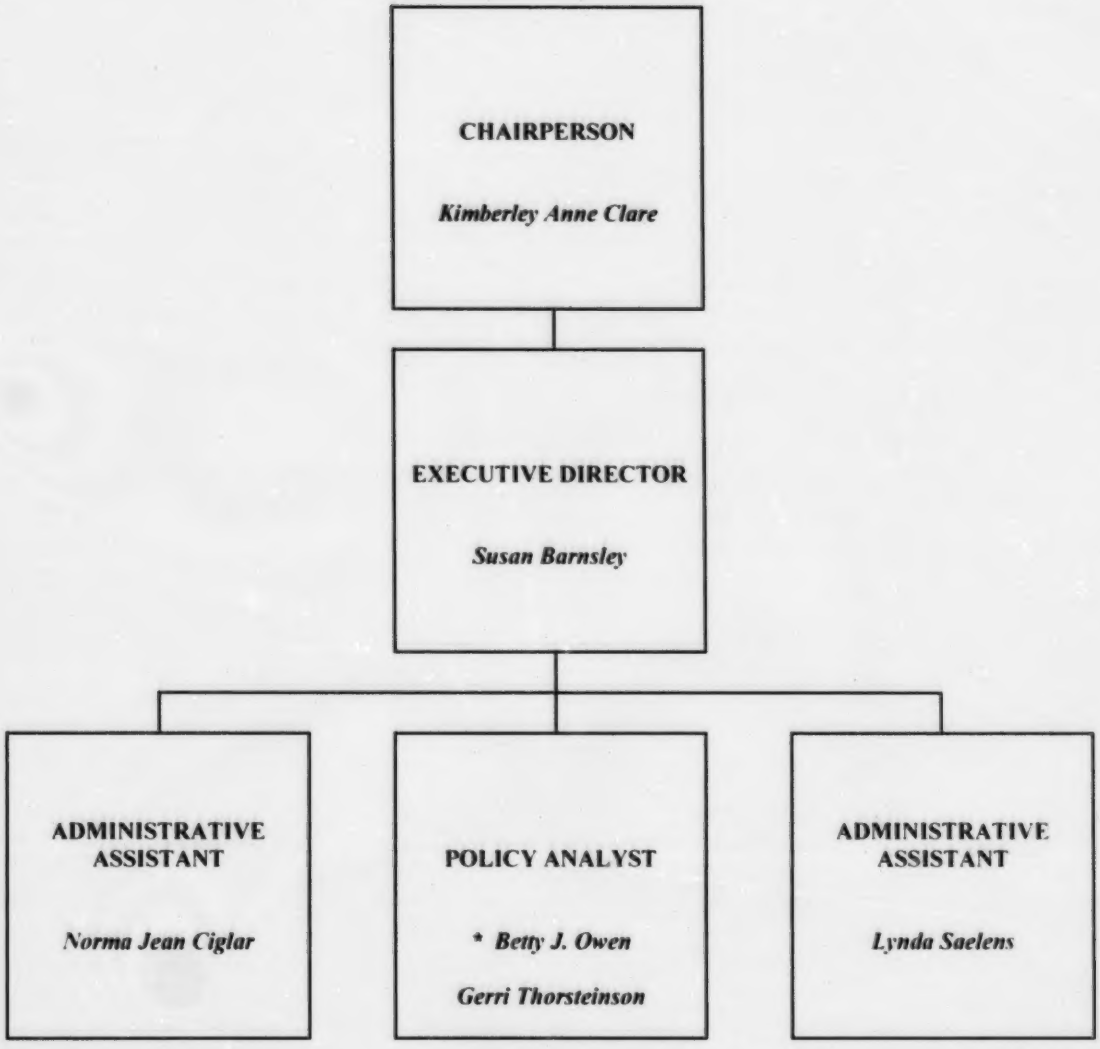
RAE SMITH, (Brandon)
Rae is a general duty staff nurse at the Brandon Regional Health Centre. Her interests include women's health, the balancing of complementary health practices with conventional medicine and women's equality.

SUSAN WOODS (ANDERSON), (Flin Flon)
Susan's background includes active involvement in the Manitoba Federation of Labour and the Labour Council, as well as in women's issues, particularly in the areas of health and labour.

Council members Cecile Lesage and Keith Louise Fulton

Ministers M'Gifford and Wowchuk and Council member Esther Fyk at International Women's Day reception at the Legislature.

Organization Chart



* Seconded to Manitoba Justice

Council Activities

In order to carry out its advisory function, the Manitoba Women's Advisory Council works closely with the women's community. Issues and concerns are identified through this interaction and are reviewed at Council meetings, where it is determined what action will be undertaken by Council. Council may wish to develop recommendations to the government or offer referral assistance, as appropriate. Other avenues for bringing forth issues to Council's attention are as follows:

- *through members of Council who bring issues from their regions to Council meetings;*
- *via the Chairperson;*
- *by individuals who write and e-mail letters expressing concerns;*
- *by individuals who telephone the Advisory Council office seeking assistance with various concerns;*
- *by those invited to make presentations at Council meetings on issues related to women; and*
- *through participation in Council-coordinated community education programs.*

I. Council Meetings

In accordance with *The Manitoba Women's Advisory Council Act*, the Manitoba Women's Advisory Council held six mandated meetings in 2001/2002. One outreach meeting was held in Dauphin and a business meeting was held in conjunction with a sweatlodge teaching and ceremony at Red Willow Lodge near Beausejour. The remainder were held in Winnipeg. The dates and locations were as follows:

- **May 5, 2001 in Winnipeg**
- **June 9, 2001 in Winnipeg**
- **September 22 & 23, 2001 in Dauphin**
- **November 17, 2001 in Winnipeg**
- **January 26, 2002 in Winnipeg**
- **March 9, 2002 near Beausejour**

Some of the topics that were raised at these meetings for the purposes of information, discussion or action by the Council were as follows:

Women's Health and Wellness

- genetically modified foods (GMOs)
- nursing needs in Manitoba
- benefits of breast feeding
- breast health and breast cancer
- need for physical activity
- low-income mother's health affected by children's access to recreation
- reproductive technology and choice
- women's heart health
- poverty is hazardous to women's health
- women as the gate-keepers of family health
- Fetal Alcohol Syndrome/ Fetal Alcohol Effect
- HIV/AIDS
- mental health needs and gaps in service
- increasing rate of eating disorders
- sexual assaults on coed psychiatric wards
- screening for cervical cancer

- environmental and socio-economic determinants of health
- retention of health care professionals outside of large urban centres
- women and self-harm
- Manitoba Provincial Mental Health Renewal Strategy
- workplace health and safety
- body image
- Full Citizenship: A Manitoba Provincial Strategy on Disability
- implementation issues related to midwifery services
- bladder incontinence
- overmedication - over-the-counter drugs in conjunction with herbal remedies and prescription drugs

Women's Economic Security

- need for progressive taxation - Genuine Progress Index (GPI)
- women's unpaid work
- women's access to training and post-secondary education
- impact of globalization on women
- September 11 – national security and economic impact
- unemployment/underemployment of women
- often part-time nature of women's work and its impact on pensions
- challenges of lone parenting
- aging/ageism
- low-income seniors not receiving Guaranteed Income Supplement (GIS)
- holistic approach for training leading to employment
- limitations of federal child support guidelines
- claw-back of child tax benefit
- high rate of poverty among senior women and single mothers
- increasing minimum wage
- mandated review of *Employment Equity Act*
- need for more accessible, affordable and flexible child care
- gaps in social assistance
- accomplishments of women business owners
- custody, access and child support and related changes to the *Divorce Act*
- impact of women's child-rearing and caregiving responsibilities on economic independence
- training, retaining and reimbursement of child care workers
- women's role in the labour movement
- women's role in the voluntary sector
- fostering programs
- low-income families' access to nutritious and affordable food
- stigma and isolation associated with poverty
- access to legal aid
- eligibility to Employment Insurance (EI)

Violence Against Women

- racism
- homophobia in schools and media
- pornography on the Internet
- crime prevention and community safety
- implications of stalking legislation
- limitations of protection orders
- harassment and abuse in sport
- crowded conditions and lack of programming for incarcerated women
- impact of zero tolerance policy
- raising public awareness of domestic violence
- sexual exploitation of children
- United Nation's Convention on the Elimination of Discrimination Against Women (CEDAW) - Optional Protocol
- evolution of discrimination against Aboriginal women
- cyber pedophiles on the Internet
- girls involvement in gangs
- girls victimized by war
- culture of violence
- cross-cultural awareness of domestic violence and abuse
- bullying

Rural and Northern Concerns

- availability of comprehensive community health care
- decline in overall health of Aboriginal people, especially in remote and northern communities
- transportation and accessibility to services
- high rate of adult illiteracy
- viability of family farms in multi-national agricultural environment

Promoting Equality

- decrease in federal funding for women's equality-seeking work
- gay/lesbian, bi-sexual and transgendered rights
- gender and sex-role stereotyping
- need for women's advisory councils in all jurisdictions
- need for reinstatement of federal funding for women's organizations
- need for gender-sensitive policy analysis
- gendered experience of youth in sport
- child and youth-centred communities
- contributions of Francophone women to their community
- tax on feminine hygiene products need to reach out to marginalized women
- devolution of the child welfare system resulting from recommendations made in the Aboriginal Justice Inquiry (AJI)
- contributions of Aboriginal women to their communities
- global feminism and biodiversity
- experiences of immigrant and refugee women
- gender neutral tone of federal legislation
- marking International Women's Day
- more women needed in positions of authority and power

Lunch & Learn session with Lindor Reynolds on sexual exploitation of children.

II. Presentations to Council

The Council heard presentations from individuals and groups in the community, on a variety of topics of interest to women and their families. These presentations inform the Council of current issues, programs and research and enhance its advisory capacity to government. Topics included:

- Aboriginal Women's Experience of Inequality presented by the Head of the Department of Native Studies, University of Manitoba
- Securing Our Future: Economic Security for Women presented by the Provincial Council of Women of Manitoba
- Barriers to Employment Experienced by Immigrants and Refugees presented by Employment Projects of Winnipeg
- Your Money or Your Life (Internal Barriers to Financial Security) presented by the New Road Map Foundation
- Importance of Education and a Gender-Neutral Curriculum presented by Manitoba Education and Training
- Women and Poverty presented by the Dauphin and District Food Bank
- Child Care & Single Parenting presented by Peter Pan Day Care
- Fostering Programs, Incest and Re-victimization by the Justice System presented by an incest survivor

Minister M Gifford, Jackie Lavallee, 'Taking Charge' and Chairperson Kim Clare at the book launch of the Sixth Edition of Parenting on Your Own.

III. Priority Issues

The Council focused its work in several areas during the past year.

- **Women's Health and Wellness**
- **Women's Economic Security**
- **Child Care**
- **Incarcerated Women**
- **Violence Against Girls & Women**

IV. Actions and Recommendations of Council

As a result of Council's research and interaction with the community, issues of concern to women were identified and addressed via ministerial briefings and recommendations to the Government of Manitoba. Other key actions undertaken by Council were the development of strategic partnerships in the community to work on issues of common concern; and letters of concern, congratulations and support. Some examples of these actions and recommendations are as follows:

- Ministerial briefing notes and recommendations for government were prepared on minimum wage; women, health and the demise of social housing policies; the best interests of the girl child; eating disorders and the need for services; poverty and women's health; the commercial sexual exploitation of children; the role of females in gangs; girls as the silent victims of war; women and the tax system; the federal government's law on charities and advocacy; female gang association in Winnipeg; the growing number of female drivers involved in fatal crashes; housing and policy implications for women living in poverty; full citizenship and the Manitoba strategy on disability; life expectancy of northern women; safety and security issues related to the Provencher Paired Bridges Project; mental health; preventing violence against women and girls; and the effects on mothers' health of access to recreational activities for children in low-income families.

- Some of the Council's community partnerships involved participation in the Coalition of Provincial and Territorial Advisory Councils on the Status of Women, the Legal Education and Action Breakfast Fundraising Committee, the Manitoba Collective on the Prevention of Harassment and Abuse in Recreation & Sport, Winnipeg Network Steering Committee of the Prairie Centre for Child and Youth Centred Communities, the Selection Committee for the Winnipeg Citizens Hall of Fame, the Child Care Regulatory Review Committee, the Advisory Committee of the Women, Poverty & Health Social Marketing Project and the Winnipeg Inner City Research Alliance.

- Letters of congratulations were sent to government on the appointment of 13 women out of 34 members to the Premier's Economic Advisory Council and on increased funding for the provincial child care system. Letters of support were provided for the Original Women's Network's request for re-registration of charitable status and for the radio program *Not Vanishing* which is by, for and about Aboriginal women.

- Letters of concern were prepared for government on the discriminatory nature of tax on essential feminine hygiene products, the plight of incarcerated women at Portage Correctional Centre for Women and the discriminatory nature of EI eligibility criteria on women.

- Complaints were also filed with the Advertising Standards Council of Canada regarding harmful depictions of women in advertising at The Bay and Polo Park.

V. Major Accomplishments of Council

- ***Up-dated and distributed over 10,000 copies*** since March, 2002, of a sixth edition of Council's *Parenting on Your Own, A Handbook For One-Parent Families*, published in partnership with Healthy Child Manitoba and the Manitoba Women's Directorate.

- ***Enhanced and re-launched the Council's Web site*** which received over 3,100 hits in its first month of operation. The Web site now includes *Parenting on Your Own, A Handbook For One-Parent Families*, upcoming events and other information of interest to women and their families, as well as the opportunity for two-way communication via e-mail.

- ***Initiated and facilitated ongoing round table discussions and resource sharing sessions*** among 25 service providers, women's organizations and relevant government agencies on Violence Prevention: Programs and Services for Girls and Young Women. Senator Landon Pearson, a child rights advocate, was guest speaker at the fifth session in this series.

- ***Facilitated recognition of several exemplary women and organizations*** for their community work by nominating, supporting nominations or formally congratulating them as recipients of awards including the Premier's Volunteer Service Awards, the Women of Distinction Awards, the Women Entrepreneur of the Year Awards, the Aboriginal Women's Recognition Awards, the IKWE Aboriginal Women of Success, the Prix Réseau, the Order of Manitoba and the Lambda Magic Award.

- ***Participated in community-based consultations*** in Dauphin and Lac du Bonnet on women's health hosted by the Minister responsible for the Status of Women.

- ***Provided informational sessions*** for the community on the following topics of interest to women: women and mental health; preventing violence against women and girls; cyber pedophiles; girls as the silent victims of war; female gang association in Winnipeg; protecting Canadian children from commercial sexual exploitation and the socio-political context of Aboriginal women.

- ***Held the annual commemorative ceremony***, the Sunrise Breakfast, to mark the anniversary date of the Montreal Massacre, with attendance exceeding 175 people.

- ***Invited as a witness to present a submission in Ottawa*** to the Employment Equity Act Review before the Standing Committee on Human Resources Development and the Status of Persons with Disabilities.

- ***Expanded the networking capability of Council*** through increased contact with the community, government agencies and non-profit organizations.

- ***Increased Council's consultative role*** by expanding Council's participation on conference planning committees, public awareness campaigns and collaborations with women-centred organizations.

- ***Participated in, or attended numerous community-driven activities*** such as workshops, symposia, meetings and conferences.

Community Involvement

I. Liaison

The Council worked with, provided support services to, and maintained ties with over 450 women's groups, community organizations, relevant government agencies and service providers.

II. Support Services to the Community

- ***Provision of One-Stop Community Resource Library.*** The Council continued to provide a professionally catalogued inventory of relevant resource material on issues of concern to women for community use. This includes Internet access for the purpose of research.
- ***Provision of Support Services to the Community.*** The Council continued to provide on-site assistance with photocopying, mailing, faxing, computer and Internet availability, to non-profit women's organizations and community members at no cost.
- ***Provision of Information and Referrals to the Community.*** The Council supported hundreds of women calling the office with personal issues by offering appropriate information and referral sources to facilitate solutions of their problems.
- ***Provision of a Weekly List of Up-Coming Community Events.*** The Council compiled a weekly calendar of events and other data or items of interest to women and faxed or e-mailed this information to over 250 organizations and interested individuals, as well as posting this information on its Website.
- ***Sponsorship of Low-Income Women to Community Events.*** The Council continued to provide limited sponsorship to low-income women attending community and Council-sponsored events and conferences.
- ***Participation in the Community.*** The Council supported relevant community activities by attendance at, and participation in over 200 community events, conferences and meetings. These included attendance at numerous fundraising events, open houses and annual general meetings hosted by women's organizations, as well as relevant community recognition awards ceremonies.
- ***Enhanced Interactive Web Site.*** The Web site provides two-way communication for users to request information via e-mail, as well as linkages to resources listed in the electronic version of *Parenting on Your Own – A Handbook for One-Parent Families.*

III. Recognizing Women's Achievements

The Council nominated or supported exemplary women and organizations for the following awards:

- Order of Canada
- Order of Manitoba
- Human Rights Commitment Award
- Citizens Hall of Fame
- Prix Réseau

Future Directions

Each year the Council identifies priority areas of concern to women and their families during a strategic planning session to determine an annual workplan. In 2001/2002, the Council continued to focus on women's economic security, women's health and well-being, community liaison, outreach to rural and northern communities, women in conflict with the law, child care, and violence against women and girls. Council will continue to emphasize these priority areas. Other priorities will be to advise government on issues of concern to women, the provision of assistance and information to the community and continuing the distribution of *Parenting on Your Own - A Handbook for One-Parent Families.*

Publications

Over the years the Advisory Council has prepared a number of reports and submissions on a variety of issues of concern to women. Those printed prior to 1995 can be obtained by calling the Council office at 945-6281 (Toll Free 1-800-282-8069 Ext. 6281). The most current publications listed below are available, free of charge, from the Council office.

Reports:

- Annual Report, 2000-2001 - September, 2001
- Annual Report, 1999-2000 - September, 2000
- Annual Report, 1998-1999 - September, 1999
- Annual Report, 1997-1998 - September, 1998
- Annual Report, 1996-1997 - September, 1997
- Annual Report, 1995-1996 - September, 1996

Briefs/Submissions:

- A Submission to the Employment Equity Act Review Committee - February 21, 2002
- Toward a Gender-Based Analysis of Canada Pension Plan Reform A Submission to the CPP Secretariat - May 30, 1996
- Submission to the Civil Justice Review Task Force - May 6, 1996

Others:

- Parenting on Your Own: A Handbook for One-Parent Families: Sixth Edition - March, 2002
- Manitoba Women's Advisory Council: Giving Voice To Women's Concerns: Brochure on the Advisory Council - March, 2002
- Parenting on Your Own: A Handbook for One-Parent Families: Fifth Edition - March, 1999
- Parenting on Your Own: A Handbook for One-Parent Families: Fourth Edition - March, 1998
- Parenting on Your Own: A Handbook for One-Parent Families: Third Edition - March, 1996
- Parenting on Your Own: A Handbook for One-Parent Families: Second Edition (revised version of Just Me & the Kids) - March, 1994
- Damsels in Distress: A Manitoba Sequel - November, 1993
  A Report from Council's conference on strategies to empower young women
- Take that seat!: a guide for women who want to be appointed to boards, agencies and commissions - August, 1992
- Just Me & the Kids: A Handbook for One-Parent Families: - March, 1992

Council Staff

Sue Barnsley

Norma Ciglar

Gerri Thorsteinson

Lynda Saelens

Statement of Expenditures 2001 – 2002

SALARIES	
Managerial	56,453
Professional/technical	46,279
Administrative support	63,070
Employee benefit charge	16,501
Total Salaries	**$ 182,303**
OTHER EXPENDITURES	
Personnel services	26,624
Transportation	7,155
Communication	32,989
Supplies and services	17,462
Printing of Parenting on Your Own	29,411
Healthy Child Manitoba	(15,000)
Manitoba Women's Directorate	(10,000)
Other operating	29,220
Total Other Expenditures	**$ 127,861**
TOTAL EXPENDITURES	**$ 310,164**

Kuhtey & Company
CERTIFIED GENERAL ACCOUNTANT
110-1600 Ness Avenue
Winnipeg, MB R3J 3W7
Telephone (204) 786-6430
Facsimile (204) 774-7687

AUDITOR'S REPORT

To the Chairperson and Members of the
MANITOBA WOMEN'S ADVISORY COUNCIL:

I have examined the statement of operations of the **MANITOBA WOMEN'S ADVISORY COUNCIL** as at March 31, 2002. This financial statement is the responsibility of the Council's management. My responsibility is to express an opinion on this financial statement based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statement is free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statement. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by the management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, this financial statement present fairly, in all material respects, the financial position of the Council as at March 31, 2002, and the results of its operation for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

Kuhtey & Company

August 12, 2002
Winnipeg, Manitoba

Certified General Accountant

CONSEIL CONSULTATIF DES FEMMES DU MANITOBA

RAPPORT ANNUEL
2001-2002

Compose a 10 % de déchets de consommation

MANITOBA WOMEN'S ADVISORY COUNCIL

CONSEIL CONSULTATIF DES FEMMES DU MANITOBA

Le 30 septembre 2002

Madame Diane M^c^ Gifford
Ministre déléguée à la Situation de la femme
450, rue Broadway, bureau 156
Palais législatif
Winnipeg (Manitoba) R3C 0V8

Madame la Ministre,

J'ai le plaisir de vous présenter le rapport annuel du Conseil consultatif des femmes du Manitoba. Vous y trouverez un exposé détaillé des activités et un état des dépenses du Conseil au cours de l'exercice 2001-2002.

Veuillez agréer, Madame la Ministre, mes salutations distinguées.

La présidente du Conseil,

Kimberley Anne Clare

107-175 Carlton Street, Winnipeg MB R3C 3H9
Telephone: (204) 945-6281 TDD Line: (204) 945-7715 Fax: (204) 945-6511

Table des matières

	page
Message de la présidente	*2*
Conseil consultatif	*3*
• *Objectif*	*3*
• *Historique*	*3*
• *Mandat*	*3*
• *Rôle*	*3*
• *Structure*	*4*
• *Fonctions*	*4*
• *Pouvoirs*	*4*
Membres du Conseil	*5*
Organigramme	*9*
Activités du Conseil	*10*
I. Réunions du Conseil	*10*
II. Présentations au Conseil	*13*
III. Questions prioritaires	*14*
IV. Actions et recommandations du Conseil	*14*
V. Réalisations importantes du Conseil	*16*
Engagement communautaire	*17*
I. Liaison	*17*
II. Services d'appui à la communauté	*17*
III. Reconnaissance des réalisations des femmes	*17*
Orientations futures	*18*
Publications	*18*
États financiers 2001 - 2002	*20*

Message de la présidente

En tant que présidente du Conseil consultatif des femmes du Manitoba, je suis heureuse de vous soumettre le Rapport annuel 2001-2002. Vous pourrez constater que cette année a été très productive et que le Conseil a eu de nombreuses et belles occasions de remplir son mandat, lequel consiste à « conseiller le gouvernement du Manitoba sur les questions relatives à la participation pleine et entière des femmes à la société. »

Pour aider le gouvernement de façon avisée, le Conseil doit tisser des liens avec les réseaux de femmes de la province et en appeler à leur collaboration. Pendant l'année qui vient de s'écouler, le Conseil a pu entendre, au cours de la réunion participative qu'il a tenue à Dauphin, des présentations faites par des femmes de la région. D'autres femmes de la région de Dauphin et de Lac-du-Bonnet nous ont également fait part de leurs éoccupations dans le cadre des consultations sur la santé des femmes entreprises par la ministre déléguée à la Situation de la femme, Madame Diane McGifford. Les aînéesde Red Willow Lodge ont fait part au Conseil des enseignements traditionnels des Autochtones relatifs à la culture et aux femmes. Peter Kulchyski, chef du département d'études autochtones de l'université du Manitoba, lui a expliqué les facteurs historiques qui ont façonné la manière d'envisager l'égalité des femmes chez les Autochtones. Les déjeuners-conférences organisés chaque mois par le Conseil ont connu un taux de participation excellent et ont permis d'informer les personnes présentes des problèmes persistants de violence contre les femmes et les jeunes filles, ainsi que de diverses questions touchant l'égalité des femmes. Toutes ces activités et bien d'autres encore ont aidé les membres du Conseil à comprendre ce que vivent les femmes et à mesurer l'importance d'introduire les changements sociaux qui s'imposent. Les connaissances acquises ainsi ont permis au Conseil d'établir des priorités et de transmettre certaines de ses préoccupations au gouvernement du Manitoba. Nous aimerions remercier toutes les personnes qui, grâce aux informations qu'elles nous ont transmises, nous ont guidées dans nos actions tout au long de l'année.

L'un des points saillants de l'exercice 2001-2002 a été le partenariat financier que nous avons établi avec Enfants en santé Manitoba et la Direction générale de la condition féminine pour réviser le guide *Seule avec les enfants : Guide pour les parents uniques* et en publier une sixième édition. La publication de cet ouvrage s'est faite parallèlement au lancement du nouveau site du Conseil (www.mwac.mb.ca). Le site offre des renseignements sur le Conseil, présente les activités à venir (la mise à jour en est faite chaque semaine), fournit une liste de liens vers divers groupes de femmes et propose également le texte intégral de *Seule avec les enfants*. La publication en ligne de cet ouvrage permet au Conseil d'apporter immédiatement toute modification nécessaire aux renseignements fournis. On peut aussi communiquer avec le Conseil par courriel au moyen d'un lien affiché sur le site. Nous vous invitons à en profiter pour nous faire part de vos préoccupations et remarques.

Le Conseil ne peut parvenir à ses fins que grâce à un véritable travail d'équipe. J'aimerais rendre hommage à la sagesse et à la détermination des membres du Conseil, femmes d'horizons variés, tant par leur vécu que par la diversité des régions de la province qu'elles représentent. J'aimerais aussi remercier le personnel du Conseil pour son dévouement, pour son énergie et pour sa capacité de mener de front plusieurs projets, tout en respectant les échéances. Le dévouement de Mme Diane McGifford, ministre déléguée à la Situation de la femme, et son engagement personnel envers l'égalité des femmes rendent le travail du Conseil toujours utile et d'actualité. Je vous invite à appuyer le Conseil consultatif des femmes du Manitoba dans ses efforts pour remplir son mandat et assurer une véritable égalité pour tous.

Conseil consultatif

OBJECTIF

Promouvoir la participation pleine et entière des femmes à la société, ainsi que les changements dans les structures sociales, juridiques et économiques nécessaires à cette fin.

HISTORIQUE

En 1970, la Commission royale d'enquête sur la situation de la femme au Canada recommande la mise sur pied d'un conseil fédéral sur la situation de la femme et de conseils semblables dans toutes les provinces et tous les territoires.

Par suite des pressions exercées de concert par des groupes de femmes dans l'ensemble du pays, le gouvernement fédéral constitue, en 1973, le Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme. Plusieurs conseils analogues sont ensuite créés dans les provinces et les territoires dans les années 1980. Aujourd'hui, le Conseil fédéral et certains conseils provinciaux ont cessé leurs activités. Le Manitoba est la seule province à l'ouest du Québec qui possède un conseil autonome chargé de conseiller le gouvernement sur les questions relatives à la situation de la femme. Les trois territoires ont également constitué des conseils semblables.

En 1980, le gouvernement du Manitoba crée par décret le Conseil consultatif manitobain de la situation de la femme. Le 2 mars 1987, pour assurer la permanence de cet organisme autonome, le gouvernement dépose à l'Assemblée législative le projet de loi 3, la *Loi sur le Conseil consultatif manitobain de la situation de la femme*. La loi reçoit la sanction royale le 17 juillet 1987.

Lorsqu'il nomme les membres du Conseil, le gouvernement du Manitoba s'efforce de choisir des personnes qui représentent les divers secteurs géographiques, ethnoculturels et socioéconomiques de la province.

En décembre 1991, le gouvernement dépose à l'Assemblée législative le projet de loi 5, la *Loi modifiant le Conseil consultatif manitobain de la situation de la femme*. Cette loi, dont la raison d'être était de changer le nom du Conseil à « Conseil consultatif des femmes du Manitoba », reçoit la sanction royale le 24 juin 1992.

MANDAT

Le Conseil a pour mandat de conseiller le gouvernement du Manitoba sur les questions relatives à la participation pleine et entière des femmes à la société. Il le conseille notamment sur les questions que le gouvernement lui demande d'examiner ou que le Conseil juge opportun de porter à l'attention dudit gouvernement.

RÔLE

- Consulter les femmes du Manitoba au sujet des questions existantes et émergentes sur la situation de la femme pour permettre au Conseil d'offrir des avis et des recommandations au gouvernement. Ce processus de consultation inclut des femmes des communautés rurales, urbaines et du Nord, ainsi que des immigrantes, des francophones, des Autochtones, des femmes appartenant à des minorités visibles et des femmes handicapées.

- Travailler en étroite collaboration avec les représentants et représentantes de nombreux ministères dans le but de promouvoir l'élaboration d'initiatives gouvernementales qui reflètent les droits à l'égalité des femmes.

- Travailler en collaboration avec les groupes de femmes pour appuyer et favoriser des activités communautaires qui visent à améliorer la situation de la femme.

- Formuler et soumettre au gouvernement du Manitoba des recommandations susceptibles de déterminer des politiques, des programmes et des lois qui favorisent l'égalité des chances pour les femmes.

STRUCTURE

Le Conseil est un organisme autonome subventionné par le gouvernement provincial et il relève directement de la ministre déléguée à la Situation de la femme.

Le Conseil est composé d'une présidente et d'au moins huit membres, sans dépasser 18 membres; les mandats de la présidente et des membres sont de trois ans et de deux ans, respectivement.

Le Conseil est appuyé par un personnel composé de quatre personnes.

FONCTIONS

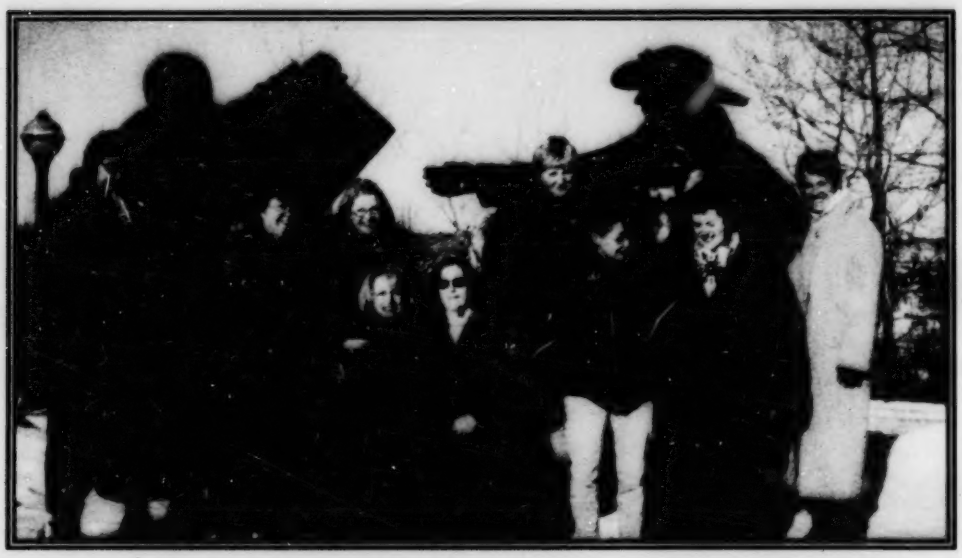
Afin de s'acquitter de ses fonctions en vertu de la Loi, le Conseil doit :

- conseiller la ministre sur les questions se rapportant à l'égalité des femmes que la ministre lui soumet pour examen, ou que le Conseil lui-même entreprend d'étudier;
- recommander à la ministre des politiques, des projets, des programmes de recherche, d'étude ou d'activité, des mesures législatives et toute autre mesure ou initiative ayant pour objectif de promouvoir l'égalité des femmes;
- accomplir les autres tâches touchant à l'égalité des femmes que la ministre peut lui confier ou que le Conseil peut entreprendre de sa propre initiative.

POUVOIRS

Dans l'exercice de ses fonctions, le Conseil peut :

- recevoir les pétitions et les présentations de particuliers, de groupes ou d'organismes;
- tenir des réunions publiques;
- transmettre des renseignements à la population;
- diriger des programmes de recherche, d'étude ou d'activité ou y participer;
- entreprendre des projets ou des activités en collaboration avec d'autres organismes, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de la province;
- engager les personnes possédant des compétences techniques ou spécialisées sur toute question touchant le travail du Conseil, temporairement ou pour un projet en particulier, selon ce que le Conseil juge nécessaire, afin de conseiller et d'aider ce dernier.



Membres de la Coalition des conseils consultatifs provinciaux et territoriaux sur la situation de la femme près de la statue des cinq femmes célèbres au cours de leur réunion annuelle à Ottawa.

Membres du Conseil

Les membres du Conseil représentent les femmes des régions urbaines, rurales et du Nord, y compris les femmes autochtones, les femmes francophones et les femmes appartenant à des minorités visibles. Les membres possèdent des compétences et de l'expérience dans une vaste gamme de secteurs d'importance pour les femmes, y compris la santé, l'éducation, les petites entreprises, l'agriculture, le bénévolat, le système judiciaire, l'équité en matière d'emploi, les familles monoparentales, les soins aux enfants, le développement communautaire, l'emploi et la formation, la spiritualité, le travail à domicile, la revendication communautaire, l'alphabétisation et le marché du travail.

Les membres du Conseil consultent régulièrement les représentantes des organismes de femmes de la province et les personnes qui oeuvrent au niveau communautaire dans les dossiers relatifs aux femmes.

Les membres présentent les questions qui intéressent les femmes manitobaines aux réunions régulières du Conseil, où elles déterminent les priorités et formulent les recommandations à présenter au gouvernement du Manitoba.

La durée du mandat des membres est de deux ans et peut être renouvelé pour deux autres années. La durée du mandat de la présidente est de trois ans et peut être renouvelé une fois.

Au cours de l'exercice 2001 - 2002, le nombre de membres du Conseil a varié par suite de fins de mandat et de quelques démissions en raison d'autres engagements. Au cours de cette période, il n'y a jamais eu plus de 15 femmes qui ont siégé en même temps au Conseil. La liste suivante comprend toutes les personnes qui ont fait partie du Conseil du 1er avril 2001 au 31 mars 2002, ou pendant une partie de cet exercice.

Les membres du Conseil en visite à Moisson Winnipeg.

KIMBERLEY ANNE CLARE, présidente (Winnipeg)
Kim apporte au Conseil une grande expérience et une vaste gamme de connaissances sur les questions relatives aux femmes. Elle termine actuellement son doctorat en travail social de l'université Memorial, à Terre-Neuve. Au cours des dernières années, Kim a travaillé avec de nombreux organismes de femmes sur des questions de planification stratégique, de développement de conseil d'administration, d'évaluation de programmes et de recherche-action participative. En plus de son travail avec le Conseil, Kim est directrice et professeure agrégée du programme de travail social au centre-ville du Winnipeg Education Centre.

GISÈLE BARNABÉ (Sainte-Agathe)
Gisèle est directrice du Service de perfectionnement linguistique du Collège universitaire de Saint-Boniface et possède de l'expérience dans les domaines de l'enseignement, de la traduction et de la gestion de petites entreprises. Elle travaille également comme bénévole au sein de la communauté francophone.

MAE LOUISE CAMPBELL (Saint-Laurent)
En tant qu'aînée autochtone très active dans sa communauté, Mae Louise s'est engagée à enseigner aux jeunes et aux femmes autochtones tout ce qu'ils doivent savoir sur les dons des Autochtones, la philosophie des cercles d'influence et les méthodes traditionnelles de guérison.

PAULINE CHARRIÈRE NDIAYE (Winnipeg)
Pauline est enseignante et présidente des Éducatrices et éducateurs francophones et d'immersion du Manitoba. Elle enseigne également au Collège universitaire de Saint-Boniface. De plus, elle participe activement aux activités de sa communauté et s'intéresse beaucoup aux questions relatives aux femmes.

NAHANNI FONTAINE (Winnipeg)
Nahanni a terminé récemment une maîtrise en sciences politiques à l'université du Manitoba. Elle travaille à temps partiel pour le Original Women's Network (en tant qu'animatrice de l'émission radiophonique *Not Vanishing*), œuvre auprès du conseil des femmes Mother of Red Nations et s'intéresse depuis longtemps aux questions d'égalité des femmes.

KEITH LOUISE FULTON (Winnipeg)
Keith est professeure agrégée d'anglais et directrice du département d'anglais à l'Université de Winnipeg. Elle a terminé son doctorat à l'Université de Western Ontario en 1981. Keith s'intéresse activement aux questions qui touchent les femmes et est membre de plusieurs organismes communautaires.

ESTHER FYK (Garland)
Esther travaille au Dauphin Friendship Centre. Elle œuvre depuis longtemps auprès des organismes de femmes et s'intéresse aux questions relatives à la pauvreté, à la réforme de la santé des femmes et à la condition des femmes.

CATHERINE HAKIM (Winnipeg)
Catherine défend vigoureusement les droits des immigrantes et des femmes réfugiées et, jusqu'à tout récemment, travaillait en tant qu'éducatrice en matière de santé au Sexuality Education Resource Centre. Elle a accepté un emploi à Ottawa en tant que directrice des programmes internationaux de la Fédération pour le planning des naissances du Canada et a, par conséquent, démissionné du Conseil.

PAT HEUCHERT (Minnedosa)
Pat travaille dans le domaine de l'éducation et possède de l'expérience en tant qu'enseignante et administratrice. Elle est également conseillère pour le Programme d'aide aux enseignantes et enseignants. Elle demeure très engagée en tant que bénévole au sein de sa communauté.

ELAINE HUBERDEAU (Winnipeg)
Elaine est conseillère en santé mentale au Centre de santé Saint-Boniface et travaille depuis longtemps dans le domaine de la santé mentale. Elle s'intéresse aux questions relatives aux femmes et à la promotion de la santé dans la communauté.

MARCIE JOHNSON (Flin Flon)
Marcie est l'un des membres fondateurs du centre de détresse-secours de la région de Flin Flon/Creighton, du Alternative School and Youth Entrepreneurial Program et du Programme d'aide préscolaire aux Autochtones de la région de Flin Flon/Le Pas. Elle a aussi œuvrée au sein de la Fédération des Métis du Manitoba et de l'Association nationale des centres d'amitié.

CRYSTAL LABORERO (Winnipeg)
Crystal est directrice de l'Initiative d'emploi des Autochtones de la Chambre de commerce de Winnipeg. Elle œuvre aussi au sein de sa communauté en tant que membre d'organismes tels que le Native Women's Management Program et le comité consultatif du Conseil canadien pour le commerce autochtone. Crystal s'intéresse particulièrement aux questions touchant les familles monoparentales, aux initiatives pour les jeunes, à la diversité, ainsi qu'à l'équité en matière d'emploi.

CÉCILE LESAGE (Saint-Pierre-Jolys)
Ayant été élevée sur une ferme au Manitoba, Cécile connaît bien les préoccupations des femmes engagées dans l'agriculture ou qui exploitent une entreprise à domicile. Elle travaille à temps partiel pour Le Coin Santé. Elle œuvre à titre de bénévole en tant qu'animatrice de cercle 4-H, de membre d'un projet de revitalisation de la rue principale et de directrice d'un projet d'habitation pour les personnes âgées de 55 ans et plus.

MARGARET MACKINNON (Winnipeg)
Margaret travaille pour le centre Ma Mawi Wi Chi Itata. Elle a travaillé longuement dans le nord de la province, cherchant à y développer les organismes communautaires, de femmes et d'Autochtones et s'intéressant plus particulièrement à la prévention du suicide, au deuil, à l'abus de solvants, à la violence familiale et à l'agression sexuelle.

MARGARET PLATTE (Winnipeg)
Margaret est retraitée, a acquis une grande expérience en tant que travailleuse communautaire au centre-ville et est reconnue pour sa participation active aux activités de sa communauté. Elle s'intéresse aux questions touchant les femmes autochtones, la santé et le bien-être des femmes, ainsi que les communautés multiculturelles et les communautés défavorisées sur le plan économique.

GISÈLE SAURETTE ROCH (Winnipeg)
Gisèle est coordonnatrice des programmes en langue française des Services à l'enfant et à la famille, et membre d'organismes féministes, notamment le Provincial Council of Women of Manitoba et le United Nations Platform for Action Committee du Manitoba. Elle s'intéresse entre autres aux relations parent-enfant et à la situation économique des femmes.

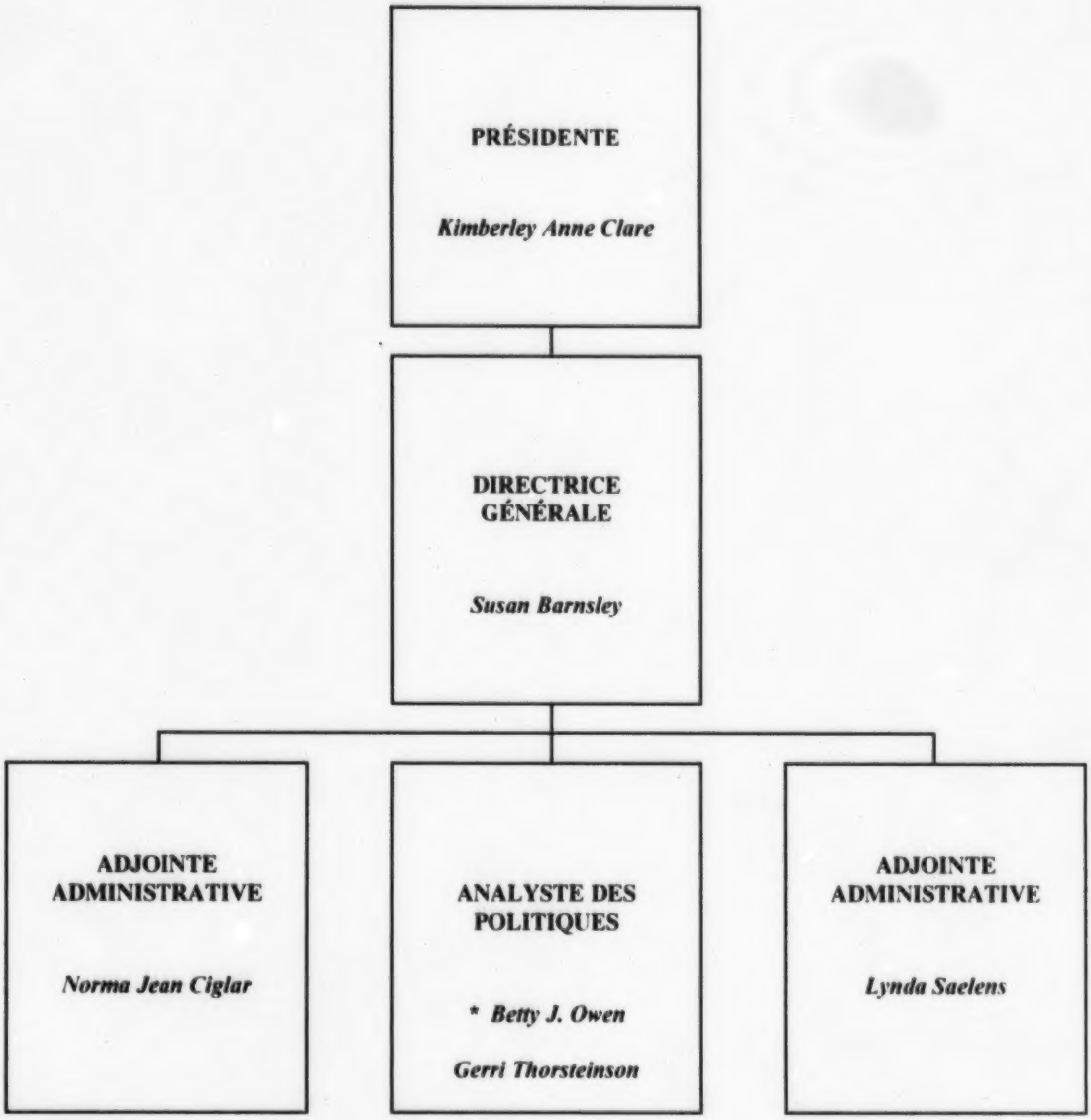
RAE SMITH (Brandon)
Rae est infirmière au Brandon Regional Health Centre. Ses intérêts comprennent la santé des femmes, l'équilibre entre la médecine parallèle et la médecine conventionnelle, ainsi que l'égalité des femmes.

SUSAN WOODS (ANDERSON) (Flin Flon)
Susan a été très active au sein de la Fédération du travail du Manitoba et du conseil du travail et s'intéresse de près aux questions qui préoccupent les femmes, particulièrement dans les domaines de la santé et du travail.

Cécile Lesage et Keith Louise Fulton, membres du Conseil

Les ministres Diane M'Gifford et Rosann Wowchuk et Esther Fyk, membre du Conseil, lors de la réception tenue au Palais législatif à l'occasion de la Journée internationale de la femme

Organigramme



* En prêt de service au ministère de la Justice du Manitoba

Activités du Conseil

Afin de répondre à ses attributions consultatives, le Conseil consultatif des femmes du Manitoba collabore étroitement avec les femmes. Les diverses questions et préoccupations sont définies par le biais de ces interactions et sont étudiées aux réunions du Conseil durant lesquelles les membres déterminent quelles actions seront entreprises. Le Conseil peut souhaiter faire des recommandations au gouvernement ou fournir de l'orientation, le cas échéant. Voici une liste des avenues pour présenter des questions au Conseil :

- *par l'entremise des membres du Conseil qui présentent les questions de leur région aux réunions du Conseil;*
- *par l'entremise de la présidente;*
- *par le biais des personnes qui écrivent au Conseil par courrier ordinaire ou par courrier électronique pour lui faire part de leurs préoccupations;*
- *par l'entremise des personnes qui téléphonent au bureau du Conseil consultatif et qui demandent de l'aide relativement à diverses questions;*
- *par le biais des personnes invitées à faire des présentations sur des sujets touchant les femmes lors de réunions du Conseil;*
- *par la participation aux programmes d'éducation communautaire coordonnés par le Conseil.*

I. Réunions du Conseil

Conformément à la *Loi sur le Conseil consultatif des femmes du Manitoba*, le Conseil a tenu six réunions autorisées en 2001-2002. Une réunion participative a eu lieu à Dauphin et une séance de travail a été tenue en conjonction avec un enseignement et une cérémonie de la suerie à Red Willow Lodge près de Beauséjour. Les quatre autres réunions se sont déroulées à Winnipeg. Voici les dates et les lieux des réunions :

- **le 5 mai 2001 à Winnipeg**
- **le 9 juin 2001 à Winnipeg**
- **les 22 et 23 septembre 2001 à Dauphin**
- **le 17 novembre 2001 à Winnipeg**
- **le 26 janvier 2002 à Winnipeg**
- **le 9 mars 2002 près de Beauséjour**

Voici une liste des sujets soulevés durant ces réunions à des fins d'information, de discussion ou d'action par le Conseil :

Santé et bien-être des femmes

- aliments génétiquement modifiés
- besoins en soins infirmiers
- avantages de l'allaitement maternel
- femmes, gardiennes de la santé de la famille
- syndrome d'intoxication fœtale à l'alcool et effets de l'alcoolisme fœtal

- santé du sein et le cancer du sein
- besoin d'activité physique
- effets sur la santé des femmes à faible revenu de l'accès limité à des services récréatifs pour leurs enfants
- techniques de reproduction et choix
- santé cardiovasculaire des femmes
- effets nocifs de la pauvreté sur la santé des femmes
- facteurs écologiques et socioéconomiques de la santé des femmes
- maintien en poste des professionnels de la santé en dehors des grands centres urbains
- les femmes et l'autodestruction
- la stratégie de renouveau en santé mentale du gouvernement du Manitoba
- santé et sécurité au travail
- l'image corporelle
- VIH et SIDA
- besoins en santé mentale et lacunes des services existants
- augmentation des troubles alimentaires
- agressions sexuelles dans les centres psychiatriques mixtes
- dépistage du cancer du col de l'utérus
- Citoyens à part entière : une stratégie manitobaine pour les personnes ayant des déficiences
- problèmes liés à l'implantation de la profession de sage-femme
- incontinence urinaire
- surconsommation de médicaments : médicaments vendus sans ordonnance pris en conjonction avec des remèdes à base de plantes et des médicaments délivrés sur ordonnance

Sécurité économique des femmes

- besoin d'un régime d'imposition progressif fondé sur l'indice de progrès réel (IPR)
- travail non rémunéré des femmes
- accès des femmes aux formations et à l'éducation postsecondaire
- effets de la mondialisation sur les femmes
- le 11 septembre : la sécurité nationale et ses répercussions économiques
- chômage et sous-emploi des femmes
- travail à temps partiel chez les femmes : fréquence et conséquences sur leur revenu de retraite
- difficultés d'être parent seule
- le vieillissement et la discrimination fondée sur l'âge
- personnes âgées à faible revenu qui ne reçoivent pas le Supplément de revenu garanti (SRG)
- approche holistique dans les formations menant à un emploi
- insuffisances des Lignes directrices fédérales sur les pensions alimentaires pour enfants
- récupération de la prestation fiscale pour enfants
- taux élevé de pauvreté parmi les femmes âgées et les mères chefs de famille
- augmentation du salaire minimum
- révision prévue de la *Loi sur l'équité en matière d'emploi*
- besoins en services de garde plus accessibles, moins chers et plus flexibles
- lacunes de l'aide sociale
- réussite des femmes entrepreneures
- garde d'un enfant, droits de visite, pension alimentaire et changements à la *Loi sur le divorce*
- éducation des enfants et responsabilités familiales et leurs conséquences sur l'indépendance financière des femmes
- formation et maintien en poste des éducatrices à l'enfance; remboursement des services de garde
- rôle des femmes dans le mouvement syndical
- rôle des femmes dans les organismes bénévoles
- programmes de placement en familles d'accueil
- accès des familles à faible revenu à une alimentation nutritive et bon marché
- symptômes et isolement associés à la pauvreté
- accès à l'aide juridique
- admissibilité de l'assurance-emploi

Violence faite aux femmes

- racisme
- homophobie dans les écoles et les médias
- la pornographie dans Internet
- prévention du crime et sécurité des collectivités
- conséquences de la législation en matière de harcèlement criminel
- limites des ordonnances de protection
- harcèlement et mauvais traitements en contexte sportif
- conditions de promiscuité et manque de programmes pour les femmes incarcérées
- répercussions des politiques de tolérance zéro
- exploitation sexuelle des enfants
- moyens pour sensibiliser davantage le public aux problèmes de violence familiale
- Convention des Nations-Unies sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes - protocole facultatif
- évolution de la discrimination contre les femmes autochtones
- pédophiles de l'Internet
- participation des filles aux gangs
- filles victimes de la guerre
- culture de la violence
- sensibilisation interculturelle aux mauvais traitements et à la violence familiale
- intimidation

Préoccupations des femmes des régions rurales et du Nord

- possibilités d'accès à des soins de santé complets à l'échelle communautaire
- déclin de l'état de santé des Autochtones, particulièrement dans les régions éloignées et dans les collectivités du Nord
- transport et accès aux services
- taux élevé d'analphabétisme chez les adultes
- viabilité des fermes familiales dans un contexte agricole multinational

Promotion de l'égalité

- baisse de l'aide fédérale accordée pour les travaux visant à assurer l'égalité des femmes
- droits des gais, des lesbiennes, des bisexuels et des transsexuels
- besoin de créer des conseils consultatifs de femmes dans toutes les provinces et territoires
- nécessité de rétablir le financement fédéral pour les organisations de femmes
- nécessité d'une procédure d'analyse des politiques qui est fondée sur l'égalité des sexes
- expérience du sport selon le sexe chez les jeunes
- collectivités axées sur les enfants et les jeunes
- contribution des femmes francophones à leur communauté
- stéréotypes sexuels
- la taxe sur les produits d'hygiène féminine devrait être utilisée pour aider les femmes marginalisées
- transfert des responsabilités des services d'aide à l'enfance, en application des recommandations faites par la Commission d'enquête sur l'administration de la justice et les Autochtones
- contribution des femmes autochtones à leur communauté
- féminisme international et biodiversité
- expérience des femmes immigrantes et réfugiées
- langage sexuellement neutre des lois fédérales
- Journée internationale de la femme
- il faut plus de femmes dans des postes de responsabilité et de pouvoir

II. Présentations au Conseil

Des personnes et des groupes de la communauté ont fait des présentations au Conseil sur une gamme de sujets touchant les femmes et leur famille. Ces présentations renseignent le Conseil sur les questions, les programmes et les recherches actuels et permettent de faciliter son rôle consultatif auprès du gouvernement. Voici une liste des sujets abordés et des personnes qui ont fait des présentations au Conseil :

- Les femmes autochtones et l'expérience de l'inégalité, présenté par le directeur du département des études autochtones de l'université du Manitoba
- Un avenir plus sûr : la sécurité économique des femmes, présenté par le Provincial Council of Women of Manitoba
- Obstacles à l'emploi dont les immigrantes et les réfugiées font l'expérience, présenté par Employment Projects of Winnipeg
- Votre bourse ou la vie (obstacles internes à la sécurité financière), présenté par la New Road Map Foundation
- L'importance de l'éducation et d'un programme d'études non sexiste, présenté par le ministère de l'Éducation, de la Formation professionnelle et de la Jeunesse
- Les femmes et la pauvreté, présenté par la banque alimentaire de Dauphin et de la région
- La garde d'enfants et la famille monoparentale, présenté par la garderie Peter Pan
- Programmes de familles d'accueil, l'inceste et la revictimisation par le système judiciaire, présenté par une victime d'inceste

La ministre Diane M'Gifford, Jackie Lavallee de l'organisme Taking Charge' et la présidente Kim Clare à l'occasion du lancement de la 6e édition de Seule avec les enfants.

III. Questions prioritaires

Au cours de la dernière année, le Conseil a mis l'accent sur les sujets suivants :

- **la santé et le bien-être des femmes**
- **la sécurité économique des femmes**
- **les services de garde**
- **les femmes incarcérées**
- **la violence faite aux filles et aux femmes**

IV. Actions et recommandations du Conseil

À la suite de recherches et de l'interaction du Conseil avec la communauté, les questions d'intérêt pour les femmes ont été identifiées et abordées lors de séances d'information au niveau ministériel et par des recommandations au gouvernement du Manitoba. Les autres actions clés entreprises par le Conseil comprennent la création de partenariats stratégiques dans la communauté pour collaborer sur des sujets d'intérêt commun; la rédaction de lettres faisant part de préoccupations, de lettres de félicitations et d'appui, et les réponses officielles aux médias. Voici certaines des actions et des recommandations :

- Des notes documentaires à l'intention de la ministre et des recommandations au gouvernement ont été rédigées sur les sujets suivants : le salaire minimum; les femmes, la santé et l'abandon de la politique en matière de logement social; l'intérêt supérieur de la petite fille; les troubles alimentaires et le besoin de services; la pauvreté et la santé des femmes; l'exploitation sexuelle des enfants à des fins commerciales; le rôle des filles dans les gangs; les filles, victimes silencieuses de la guerre; les femmes et le système fiscal; la loi fédérale sur l'entraide et les organismes de bienfaisance; les gangs de filles à Winnipeg; le nombre croissant de conductrices ayant causé ou subi un accident mortel; les conséquences de la politique en matière de logement pour les femmes vivant dans la pauvreté; la citoyenneté à part entière et la stratégie manitobaine pour les personnes ayant des déficiences; l'espérance de vie des femmes dans le Nord; les problèmes de sûreté et de sécurité reliés au nouveau pont Provencher; la santé mentale; la prévention de la violence faite aux femmes et aux filles; et les effets sur la santé des femmes à faible revenu de l'accès limité à des services récréatifs pour leurs enfants.
- Quelques-uns des partenariats communautaires du Conseil comprennent la participation à la Coalition des conseils provinciaux et territoriaux de la situation des femmes, au comité de collecte de fonds du déjeuner de l'action et éducation juridiques, au collectif du Manitoba sur la prévention du harcèlement et de la violence dans les sports et les loisirs, au comité d'organisation du Winnipeg Network of the Prairie Centre for Child and Youth Centred Communities, au comité de sélection pour le Winnipeg Citizens Hall of Fame, au comité de révision des règlements sur les garderies d'enfants, au Conseil consultatif sur les questions de la femme, au projet Poverty & Health Social Marketing et à la Winnipeg Inner City Research Alliance.

- Des lettres de félicitations ont été adressées au gouvernement quant à la nomination de 13 femmes au Conseil consultatif économique du premier ministre (composé de 34 membres) et à l'augmentation du financement des services de garde de la province. Le Conseil a rédigé des lettres d'appui à la réinscription du réseau de femmes Original Women's Network comme organisme de bienfaisance, et aussi pour soutenir l'émission de radio *Not Vanishing*, laquelle est réalisée par les femmes autochtones et pour elles, et sur des questions qui les concernent.
- Le Conseil a écrit au gouvernement pour lui faire part de ses préoccupations concernant les points suivants : le caractère discriminatoire de la taxe sur les produits essentiels d'hygiène féminine; les conditions de détention terribles des femmes incarcérées au centre correctionnel de Portage-la-Prairie et le caractère discriminatoire pour les femmes des critères d'admissibilité à l'assurance-emploi.
- Le Conseil a aussi déposé une plainte au Conseil des normes canadiennes de la publicité à propos de la représentation offensante de femmes dans de la publicité de la Baie et à Polo Park.

Déjeuner-conférence avec Lindor Reynolds sur l'exploitation sexuelle des enfants.

V. Réalisations importantes du Conseil

- ***Mise à jour et distribution de plus de 10,000 exemplaires*** de la sixième édition de la publication du Conseil *Seule avec les enfants : Guide pour les parents uniques,* publiée en collaboration avec le Projet Enfants en santé Manitoba et la Direction générale de la condition féminine.
- ***Amélioration et nouveau lancement du site Web du Conseil.*** Le nouveau site a reçu 3 100 visiteurs dès le premier mois. On y trouve maintenant *Seule avec les enfants : Guide pour les parents uniques*, la liste des activités à venir, divers renseignements d'intérêt pour les femmes et leur famille, ainsi que la possibilité de communiquer avec le Conseil par courriel.
- ***Organisation et animation de tables rondes continues et de sessions de partage de ressources*** entre 25 prestataires de services, des organismes de femmes et les organismes gouvernementaux pertinents sur la prévention de la violence et les programmes et services offerts aux filles et aux jeunes femmes. La sénatrice Landon Pearson, défenseure des droits des enfants, était la conférencière invitée de la cinquième session de cette série.
- ***Participation à la reconnaissance de plusieurs femmes et organismes exemplaires*** pour leur travail communautaire en mettant en candidature, en appuyant les mises en candidature ou en félicitant officiellement les lauréates et organismes lauréats du Prix du premier ministre pour service bénévole, de la Mention Femme de distinction, du Prix de la femme entrepreneure de l'année, du prix de mérite pour une femme autochtone, du IKWE Aboriginal Women of Success, du Prix Réseau, de l'Ordre du Manitoba et du prix Lambda Magic.
- ***Participation aux consultations communautaires*** à Dauphin et à Lac-du-Bonnet sur la santé des femmes organisées par la ministre déléguée à la Situation de la femme.
- ***Organisation de séances d'information communautaires*** sur les sujets suivants : les femmes et la santé mentale; la prévention de la violence faite aux femmes et aux filles; les pédophiles de l'Internet; les filles, victimes silencieuses de la guerre; les gangs de filles à Winnipeg; la protection des enfants canadiens contre l'exploitation sexuelle des enfants à des fins commerciales; et le contexte sociopolitique dans lequel évoluent les femmes autochtones.
- ***Organisation du Déjeuner du nouveau jour, la cérémonie commémorative annuelle*** du massacre de la Polytechnique à Montréal. Plus de 175 personnes y ont participé.
- ***Présentation d'un mémoire à Ottawa,*** à l'invitation du Comité permanent du développement des ressources humaines et de la condition des personnes handicapées, dans le cadre de la révision de la *Loi sur l'équité en matière d'emploi.*
- ***Amélioration des capacités de réseautage du Conseil*** grâce aux communications plus nombreuses avec la communauté, les organismes gouvernementaux et les organismes à but non lucratif.
- ***Augmentation du rôle consultatif du Conseil*** en augmentant la participation du Conseil à des comités de planification de conférence, à des campagnes de sensibilisation du public et à des collaborations avec des groupes de femmes.
- ***Participation à de nombreuses activités communautaires,*** telles que des ateliers, des colloques, des réunions et des conférences.

Engagement communautaire

I. Liaison

Le Conseil a travaillé avec plus de 450 groupes de femmes, organismes communautaires, organismes gouvernementaux pertinents et prestataires de services en leur offrant des services d'appui et en maintenant des liens avec tous ces groupes.

II. Services d'appui à la communauté

- ***Bibliothèque centralisée de ressources communautaires.*** Le Conseil a continué d'offrir à la population un inventaire professionnellement répertorié de ressources pertinentes sur les questions relatives aux femmes, ainsi que l'accès à Internet à des fins de recherche.
- ***Services d'appui à la communauté.*** Le Conseil a continué d'offrir aux groupes de femmes à but non lucratif et aux membres de la communauté, gratuitement, de l'aide sur place sous la forme des services suivants: photocopie et télécopie, envoi postal, accès aux ordinateurs et à l'Internet.
- ***Renseignements et recommandations à l'intention des membres de la communauté.*** Le Conseil a appuyé des centaines de femmes qui ont communiqué avec le bureau au sujet de questions personnelles, en leur offrant des renseignements appropriés et en les dirigeant vers les bonnes ressources dans le but de faciliter la résolution de leurs problèmes.
- ***Liste hebdomadaire des prochains événements communautaires.*** Le Conseil a compilé un calendrier hebdomadaire des activités, des renseignements et d'autres données d'intérêt aux femmes et, en plus d'afficher ces renseignements sur son site Web, les a télécopiés ou envoyés par courriel à plus de 250 groupes et personnes intéressées.
- ***Parrainage des femmes à faible revenu aux événements communautaires.*** Le Conseil a continué d'offrir un parrainage limité aux femmes à faible revenu qui ont participé aux événements et conférences de nature communautaire ou dont le Conseil était l'hôte.
- ***Participation à la communauté.*** Le Conseil a appuyé des activités communautaires pertinentes par sa présence ou sa participation à plus de 200 événements, conférences et réunions communautaires, y compris de nombreuses activités de collecte de fonds, des journées portes ouvertes et des assemblées générales annuelles organisées par des groupes de femmes, ainsi que des cérémonies de remise de prix de mérite.
- ***Amélioration de l'interactivité du site Web.*** Le site permet aux utilisateurs de soumettre une demande de renseignements et de recevoir une réponse par courriel; de plus, les ressources suggérées dans la version électronique de *Seule avec les enfants : Guide pour les parents uniques* sont reliées aux adresses Internet correspondantes.

III. Reconnaissance des réalisations des femmes

Le Conseil a nommé ou appuyé des femmes et des organismes exemplaires aux prix suivants :

- Ordre du Canada
- Ordre du Manitoba
- Prix pour l'engagement envers les droits de la personne
- Citizens Hall of Fame
- Prix Réseau

Orientations futures

Chaque année, le Conseil identifie les sujets de préoccupations prioritaires des femmes et des familles durant une séance de planification stratégique pour déterminer un plan d'action annuel. En 2001-2002, le Conseil a continué à se pencher sur la sécurité économique des femmes, la santé et le bien-être des femmes, les liens entre les communautés, les actions sociales menées auprès des femmes des communautés rurales et du Nord, les femmes ayant enfreint la loi, les services de garde et la violence faite aux femmes et aux filles. Le Conseil continuera de mettre l'accent sur ces sujets prioritaires. Les autres priorités seront de faire des recommandations au gouvernement sur les sujets de préoccupation des femmes, d'offrir de l'aide et des renseignements à la communauté et de continuer la distribution de la publication *Seule avec les enfants : Guide pour les parents uniques*.

Publications

Au cours des années, le Conseil consultatif a préparé divers rapports et mémoires sur une gamme de sujets de préoccupation pour les femmes. Les publications imprimées avant 1995 peuvent être obtenues en appelant au bureau du Conseil au 945-6281 (sans frais 1 800 282-8069, poste 6281). Les publications récentes énumérées ci-dessous sont disponibles gratuitement au bureau du Conseil.

Rapports :

- Rapport annuel de 2000-2001 - septembre 2001
- Rapport annuel de 1999-2000 - septembre 2000
- Rapport annuel de 1998-1999 - septembre 1999
- Rapport annuel de 1997-1998 - septembre 1998
- Rapport annuel de 1996-1997 - septembre 1997
- Rapport annuel de 1995-1996 - septembre 1996

Dossiers et mémoires :

- Mémoire soumis au Comité parlementaire chargé de l'examen de la *Loi sur l'équité en matière d'emploi*, le 21 février 2002
- Toward a Gender-Based Analysis of Canada Pension Plan Reform
  Mémoire soumis au Secrétariat du Régime de pensions du Canada, le 30 mai 1996
- Mémoire soumis à la commission d'étude sur la revue de la justice civile, le 6 mai 1996

Autres :

- *Seule avec les enfants : Guide pour les parents uniques*, 6e édition, mars 2002
- Conseil consultatif des femmes du Manitoba, *Giving Voice To Women's Concerns: Brochure on the Advisory Council*, mars 2002
- *Seule avec les enfants : Guide pour les parents uniques*, 5e édition, mars 1999
- *Seule avec les enfants : Guide pour les parents uniques*, 4e édition, mars 1998
- *Seule avec les enfants : Guide pour les parents uniques*, 3e édition, mars 1996
- ***Seule avec les enfants : Guide pour les parents uniques***, 2e édition (version révisée de *Just Me & the Kids*), mars 1994
- *Damsels in Distress: A Manitoba Sequel*, novembre 1993
  Un rapport de la conférence du Conseil sur les stratégies visant à faire prendre conscience aux jeunes femmes du pouvoir qu'elles détiennent.
- *Take that seat!: A guide for women who want to be appointed to boards, agencies and commissions*, août 1992
- *Just Me & the Kids: A Handbook for One-Parent Families*, mars 1992

Le personnel du Conseil

Sue Barnsley

Norma Ciglar

Gerri Thorsteinson

Lynda Saelens

États financiers 2001 – 2002

SALAIRES	
Gestion	56,453
Spécialiste - technique	46,279
Soutien administratif	63,070
Frais des avantages sociaux	16,501
Total des salaires	**182,303 $**
AUTRES DÉPENSES	
Services du personnel	26,624
Transport	7,155
Communications	32,989
Fournitures et services	17,462
Impression de *Seule avec les enfants*	29,411
Enfants en santé Manitoba	(15,000)
Direction générales de la condition féminine	(10,000)
Autres dépenses de fonctionnement	29,220
Total des autres dépenses	**127,861 $**
TOTAL DES DÉPENSES	**310,164 $**